

Please register by **November 4, 2011**  
Anmeldung erbeten bis **4. November 2011**

Office of the Interdisciplinary Association of Comparative and  
Private International Law – Sekretariat der Interdisziplinären Gesell-  
schaft für Komparatistik und Kollisionsrecht  
Tel. (+43) 01 4277 - 35 102

or via – oder unter

[martina.mittermayer@univie.ac.at](mailto:martina.mittermayer@univie.ac.at)

Entrance is free of charge. Donations are welcome. Application for  
membership and further information about IACPIL will be available.  
Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen. Beitrittsformulare und  
weitere Informationen zur IGKK liegen auf.

#### Venue – Veranstaltungsort

##### Juridicum – U 14

Staircase 1 / 1<sup>st</sup> basement floor - Stiege 1 / 1. Untergeschoss  
Schottenbastei 10-16  
1010 Vienna – Wien  
Austria



# IACPIL

Interdisciplinary Association of  
Comparative and Private International Law

Invitation – Einladung

## The Third Space

Monday, November 7, 2011, 6:30 p.m.

Montag, 7. November 2011, 18:30 Uhr s.t.

**Juridicum – U 14** / Staircase 1 / 1<sup>st</sup> basement floor

Schottenbastei 10-16

1010 Vienna – Wien

An event in co-operation with:



**o.Univ.-Prof. Dr. Bea Verschraegen, LL.M., M.E.M.**

Section of Comparative Law, Uniform Law and Private International Law

## Introduction

One constitutes oneself as a comparatist by rejecting the fixity of conceptually homogenized understandings and by marking a third location that is neither one nor the other but, disputing the territories of both, something else besides. For the comparatist-at-law, the third space is distinguishable from the laws being compared (it is neither outside or astride those laws) while not being reducible to a composite of the pre-existing laws. In the third space, there takes place a re-articulation projecting meaning beyond any signification obtaining in the situated laws. As it displaces them, the third space can properly be regarded as effectuating an othering of those laws. The third space introduces another other to the comparison-at-law (when it comes to comparison, one plus one makes three). Indeed, emerging beyond any antecedent information, beyond any "either/or" or "both/and" scenario, the third space offers a space of contestation and transaction disrupting each law's assumed totalization, a translational space where meanings are dismantled or deconstructed, but also acts as a powerful site of reconstitution and meaning productivity. In the third space, new knowledge is fabricated. It is crucial, therefore, not to think of the third space as a dialectical arrangement à la Hegel, which would be much too strongly predicated on ideal temporal sequencing and on the no less ideal unfolding of the thesis/antithesis/synthesis scheme – which would mark the termination of a process. Instead, what we have in the third space – through the thirthing of legal knowledge – is the unfolding of an interminable heterothesis.

## The Third Space

Lecture in English  
Vortrag in englischer Sprache

06:30 p.m. – 18:30 Uhr s.t.

Greeting and introductory comments  
Begrüßung und einführende Worte  
**o.Univ.-Prof. Dr. Bea Verschraegen, LL.M., M.E.M.**

Speaker – Es spricht

**Professor Dr. Dr. Pierre Legrand**  
Professor at the Université Paris I Panthéon-Sorbonne, France

End of the event at approx. 08:30 p.m.  
Schluss der Veranstaltung gegen 20:30 Uhr